



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖНОЙ ПОЛИТИКИ  
РЕСПУБЛИКИ КОМИ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ  
«СЫКТЫВКАРСКИЙ ГУМАНИТАРНО-  
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ имени И.А. КУРАТОВА»

«УЧЕБНО-ПРОГРАММНЫЕ ИЗДАНИЯ»

ОБЩИЙ ГУМАНИТАРНЫЙ И СОЦИАЛЬНО-  
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УЧЕБНЫЙ ЦИКЛ

ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОГСЭ.6 Основы коми языка

43.02.10. Туризм

Для студентов, обучающихся по специальности

(углубленная подготовка)

Сыктывкар, 2020

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе  
Федерального государственного образовательного стандарта по  
специальности среднего профессионального образования

код	наименование специальности
43.02.10	Туризм
(программа подготовки специалистов среднего звена углубленной подготовки)	

#### Разработчики

	Фамилия, имя, отчество	Ученая степень (звание) [квалификационная категория]	Должность
1	Койкова Ольга Тихоновна	высшая	преподаватель
2			
3			

[вставить фамилии и квалификационные категории разработчиков]

10  
[число]

мая  
[месяц]

2020  
[год]

#### Рекомендована

ПЦК преподавателей филологических дисциплин  
Протокол № 6 от «14» мая 2020 г.

*Председатель ПЦК*

\_\_\_\_\_

*Штыренкова Т.М.*

#### Рассмотрена

научно-методическим советом ГПОУ  
«Сыктывкарский гуманитарно-педагогический колледж имени И.А. Куратова»  
Протокол № 5 от «05» июня 2020 г.

*Председатель совета*

\_\_\_\_\_

*М.П. Герасимова*

## Содержание программы учебной дисциплины

<b>1.</b>	<b>Паспорт рабочей программы учебной дисциплины</b>	<b>4</b>
<b>2.</b>	<b>Структура и содержание учебной дисциплины</b>	<b>7</b>
<b>3.</b>	<b>Условия реализации учебной дисциплины</b>	<b>12</b>
<b>4.</b>	<b>Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины</b>	<b>15</b>

# 1. ПАСПОРТ рабочей программы учебной дисциплины

## ОГСЭ.6. Основы коми языка

[наименование дисциплины]

### 1.1. Область применения рабочей программы учебной дисциплины

Рабочая программа учебной дисциплины является частью ППССЗ в соответствии с ФГОС СПО

по специальности

43.02.10.

[код]

Туризм

[наименование специальности полностью]

укрупненной группы специальностей

43.00.00

«Сервис и туризм».

Рабочая программа учебной дисциплины может быть использована

только в рамках реализации специальности

43.02.10.

[код]

Туризм

[наименование специальности полностью]

в дополнительном профессиональном образовании при реализации программ повышения квалификации и переподготовки

43.02.10.

[код]

Туризм

[наименование специальности полностью]

[указать направленность программ повышения квалификации и переподготовки]

в рамках специальности СПО

43.02.10.

[код]

Туризм

[наименование специальности полностью]

### 1.2 Место учебной дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Данная учебная дисциплина входит:

в обязательную часть циклов ППССЗ

в вариативную часть циклов ППССЗ

ОГСЭ. ОБЩИЙ ГУМАНИТАРНЫЙ И  
СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УЧЕБНЫЙ  
ЦИКЛ

[наименование цикла в соответствии с ФГОС]

Изучение дисциплины предшествует освоению профессиональных модулей

ПМ.1 Предоставление турагентских услуг  
ПМ.2 Предоставление услуг по сопровождению туристов  
ПМ.3 Предоставление туроператорских услуг  
ПМ.4 Управление функциональным подразделением организации  
ПМ.5 Предоставление экскурсионных услуг

[наименование профессионального модуля в соответствии с ФГОС]

### 1.3. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины:

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен уметь:

- общаться (устно и письменно) на коми языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) тексты профессиональной направленности;

3. самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен знать:

1. лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов профессиональной направленности
- 2.

В результате изучения дисциплины

### Основы коми языка

*[наименование учебной дисциплины]*

обучающийся должен освоить профессиональные (ПК) компетенции.

Код	Наименование результата обучения
<b>Профессиональные компетенции</b>	
ПК 1.1.	Выявлять и анализировать запросы потребителя и возможности их реализации.
ПК 1.2.	Информировать потребителя о туристских продуктах.
ПК 2.2.	Инструктировать туристов о правилах поведения на маршруте.
ПК 2.5.	Контролировать качество обслуживания туристов принимающей стороной.
ПК 3.4.	Взаимодействовать с турагентами по реализации и продвижению туристского продукта.
ПК 5.2.	Подготавливать информационные материалы по теме экскурсий.
ПК 5.3.	Проводить экскурсию в соответствии с заявкой потребителя экскурсионной услуги.
ПК 5.4.	Инструктировать туристов о правилах поведения во время экскурсии.
ПК 5.5.	Взаимодействовать со сторонними организациями (музеями, объектами общественного питания, транспортными компаниями) по формированию и реализации экскурсионных программ.

*[перечень компетенций в соответствии с ФГОС СПО]*

#### 1.4. Рекомендуемое количество часов на освоение примерной программы учебной дисциплины:

всего часов **60** в том числе  
максимальной учебной нагрузки обучающегося **60** часов, в том числе  
обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося **40** часов,  
самостоятельной работы обучающегося **20** часов;  
*[количество часов вносится в соответствии с рабочим учебным планом специальности]*

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

№	Вид учебной работы	Объем часов
1	Максимальная учебная нагрузка (всего)	60
2	Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	40
в том числе:		
2.1	лекции	5
2.2	семинарские и практические работы	35
3	Самостоятельная работа обучающегося (всего)	20
	Итоговая аттестация в форме зачета	8 семестр
	Итого	60

## 2.2. Примерный тематический план и содержание учебной дисциплины

### ОСНОВЫ КОМИ ЯЗЫКА

Наименование дисциплины

Номер разделов и тем	Наименование разделов и тем Содержание учебного материала; лабораторные и практические занятия; самостоятельная работа обучающихся (если предусмотрены)	Объем часов	Уровень освоения	Формируемые компетенции (ОК, ПК)
1	2	3	4	
<b>Раздел 1.</b>	<b>Фонетика коми языка</b>			
<b>Тема 1.1.</b>	<b>Введение. Коми язык в системе языков мира.</b>			ПК 5.2.
Лекции		1		
Содержание учебного материала [указывается перечень дидактических единиц]				
1	Коми язык в системе языков мира. Уральская языковая семья.		1	
2	Коми язык – один из языков финно-угорской группы. Понятие - финно-угорская языковая семья. Этимология слов «коми», «зыряна»		1	
3	Особенности коми языка: наличие категории определенно-притяжательности; фиксированного ударения только на I слоге слов; 10 диалектов, 16 падежей, отсутствия категории рода.		1	
4	История появления письменности у коми-зырян от Стефана Пермского, его азбуки «Анбур» до современного алфавита, основанного на русской графике.		1	
Семинарские и/или практические занятия	Уральская языковая семья. Особенности коми языка. Особенности современного алфавита.	2		
Контрольные работы		*		
Самостоятельная работа студентов	Составление схемы: финно-угорские языки. Работа по карте: определение местонахождения проживания финно-угорских языков	1		
<b>Тема 1.2.</b>	<b>Тема 1.1. Гласные и согласные звуки</b>			ПК 5.2.
Лекции		1		
Содержание учебного материала [указывается перечень дидактических единиц]				
1	Фонетика. Ударение. Алфавит.		1,2	
2	Гласные звуки коми языка, их неизменяемость независимо от занимаемой позиции.		1	
3	[õ] и [i] как особые фонемы.		1	
4	Система согласных звуков коми языка:		1	
5	Твёрдые и мягкие согласные, парные и непарные; - особенности шепелявого произношения мягких свистящих [сь] и [зь].		2	
6	Аффрикаты (их произношение); Первые междометия на коми языке, содержащие трудные для произношения мягкие свистящие и аффрикаты [дз'], [дж], [тш].		2	
7	Отсутствие согласных, характерных для других языков [ф], [х], [ц], звуки, их заменяющие;		1,2	
Семинарские и/или практические занятия	Гласные звуки коми языка. Особенности ударения. Согласные коми языка.	1		
Контрольные работы		*		
Самостоятельная работа студентов	Написание алфавита. Подбор скороговорок . Слова приветствия, прощания: составление диалога. аудирование Оформление таблицы «согласные звуки», «сравнение коми и русских «шыкуд»	1		

	Наизусть – скороговорка. Работа по словарю - Комиа-роча тематическёй кывкуд /лӧсьӧдісны А.Н.Карманова, Т.В.Кренделева, М.В.Черных.2007			
<b>Тема 1.3.</b>	<b>Чередование звуков в коми языке</b>			ПК 1.1.
Лекции		0		
Содержание учебного материала <i>[указывается перечень дидактических единиц]</i>				
<b>1</b>	Переход согласного [в] перед гласными в [л]: ныв – ныдыс; йӧв – йӧла в конце и в середине слова: кывны – кылӧ;		1,2	
<b>2</b>	Появление добавочных согласных в корнях некоторых слов в позиции перед гласными (историческое чередование): пон [понй] - [й], пос [поск] - [к], син [синм] - [м], зеп [зепт] - [т].		1	
<b>3</b>	Слова приветствия, прощания, благодарности как необходимые в общении		1	
Семинарские и/или практические занятия	Чередование согласных и вставочные согласные в коми языке	1		
Контрольные работы	Гласные и согласные коми языка. Контрольная по разделу «Фонетика»	1		
Самостоятельная работа студентов	Работа по словарю: нахождение слов с выставочными звуками [й], [к], [м], [т]. Составление диалога «Этикетные слова»	1		
<b>Раздел 2.</b>	<b>Морфология</b>			
<b>Тема 2.1.</b>	<b>Имя существительное</b>			ПК 1.2. ПК 5.2.
Лекции		1		
Содержание учебного материала <i>[указывается перечень дидактических единиц]</i>				
<b>1</b>	Образование форм множественного числа существительных с помощью суффиксов –яс- и –ян-; употребление разделительного Ъ и Ь.		2	
<b>2</b>	Система падежей коми языка. Краткая характеристика падежей.		1	
<b>3</b>	Именительный падеж с нулевым суффиксом. Синтаксическая роль.		1	
<b>4</b>	Употребление субъективно-объективных падежей. Употребление родительного падежа в именах собственных, состоящих из нескольких слов. Применение этих знаний для ответа на вопрос: чья (чей) ты дочь (сын), с указанием фамилий, имён и отчеств обоих родителей.		2	
<b>5</b>	Местные падежи. Суффиксы местных падежей. Употребление в речи.		2	
<b>6</b>	Определенно-притяжательные суффиксы существительных. Особенности употребления в речи.		1	
<b>7</b>	Образование существительных. Словообразовательные суффиксы существительных.		1	
Семинарские и/или практические занятия	Множественное число существительных. Система падежей в коми языке. Местные падежи в коми языке. Определённо-притяжательные суффиксы существительных. Образование существительных.	6		
Контрольные работы	Изменение имен существительных в числе, падеже, лице.	1		
Самостоятельная работа студентов	Упражнения на образование форм множественного числа. Заполнение таблицы: падежи с переводом на русский	4		



	<p>язык.</p> <p>Упражнения на определение падежей,</p> <p>Перевод предложений и текстов на русский язык.</p> <p>Составление диалогов: «Знакомство»</p> <p>Составление диалога «Откуда ты?»</p> <p>Составление тематического словаря: животные, растения,</p>			
<b>Тема 2.2.</b>		<b>Местоимение</b>		ПК 5.2.
Лекции			0	
Содержание учебного материала [указывается перечень дидактических единиц]				
<b>1</b>	Местоимение, значение, употребление. Разряды.		1	
<b>2</b>	Различия личных, притяжательных, указательных местоимений: сійō (он, она, оно), сійō (тот, та, то); менам – мой (-я, -ё), у меня и т.д		2	
<b>3</b>	Употребление личных, вопросительно-относительных и указательных местоимений в простых именных предложениях.		2	
<b>4</b>	Предложения со значением <u>наличия</u> с глаголом-связкой <u>эм</u> в единственном числе; <u>эмōсь</u> – во множественном числе; со значением <u>отсутствия</u> с отрицательной частицей <u>абу</u> в единственном числе и <u>абуōсь</u> – во множественном числе.		2	
<b>5</b>	Притяжательные местоимения и их соотнесение с лично-притяжательными суффиксами существительных. Определённо-притяжательные формы в именах нарицательных и собственных, их использование в теме «Знакомство».		1	
Семинарские и/или практические занятия	<p>Разряды местоимений.</p> <p>Вопросительные местоимения.</p> <p>Формы личных местоимений.</p> <p>Притяжательные местоимения.</p>	2		
Контрольные работы		*		
Самостоятельная работа студентов	<p>Составление диалога</p> <p>Составление словаря: наиболее употребляемые формы местоимений коми языка</p> <p>Составить вопросы на коми языке к тексту.</p>	1		
<b>Тема 2.3.</b>		<b>Имя числительное</b>		ПК 1.2.
Лекции			0	
Содержание учебного материала [указывается перечень дидактических единиц]				
<b>1</b>	Простые, сложные, составные числительные, их правописание		1	
<b>2</b>	Образование порядковых числительных, особо от 1, 2 и 3 как простых, так и составных. упражнения на употребление числительных, коми названий месяцев при составлении текста биографии.		1	
<b>3</b>	Описание внешности человека с применением прилагательных, числительных, определённо-притяжательных форм существительных.		2	
Семинарские и/или практические занятия	Образование простых, сложных, составных числительных. Образование порядковых числительных.	3		
Контрольные работы	Разряды и структура числительных коми языка.	1		
Самостоятельная работа студентов	<p>Подбор считалок на коми языке.</p> <p>Решение и составление задач на коми языке.</p> <p>Подготовка презентации: «Менам кар, сикт либō район лыдпасьясын»,</p>	2		
<b>Тема 2.4.</b>		<b>Имя прилагательное</b>		ПК 1.2. ПК 5.2.

Лекции		0		
Содержание учебного материала [указывается перечень дидактических единиц]				
1	Имя прилагательное, значение, употребление. Синтаксическая роль прилагательного в коми языке.		1	
2	Прилагательные с непроизводной и производной (от других частей речи) основой. Образование прилагательных с помощью суффиксов –са, -а, -тӧм от существительных и –ӧй – от прилагательных русского языка.		2	
3	Образование сравнительной степени прилагательных с помощью суффикса –джык и превосходной степени с помощью приставки мед- и усилительной частицы медся; особенности их правописания.		2	
Семинарские и/или практические занятия	Значение, употребление имён прилагательных. Образование прилагательных. Степени сравнения имён прилагательных.	3		
Контрольные работы	Использование прилагательных в текстах-описаниях.	1		
Самостоятельная работа студентов	Составление текста-описания. Подбор загадок описательного характера. Упражнения на самостоятельное образование прилагательных от существительных, образование степеней сравнения; Работа со словарем: Коми-роча тематическӧй кывкуд /лӧсьӧдісны А.Н.Карманова, Т.В.Кренделева, М.В.Черных.2007. Составление текста-описания, текста: «Моя семья», «Описание героев коми волшебных сказок»,	2		
<b>Тема 2.5.</b>	<b>Глагол</b>			ПК 5.2. ПК 1.2. ПК 5.4.
Лекции		1		
Содержание учебного материала [указывается перечень дидактических единиц]				
1	Глагол, значение, употребление. Инфинитив, его суффиксы и основа		1	
2	Глагол в изъявительном наклонении. Понятие «лично-числовые суффиксы» глаголов. Изменение по лицам и числам (спряжение) глаголов в настоящем времени. Особенности отрицательного спряжения глаголов настоящего времени. Соотнесение форм настоящего-будущего простого времени.		2	
3	Повелительное наклонение, его образование в единственном и во множественном числе.		2	
4	Понимание различий утвердительных и отрицательных форм; своеобразие отрицательных форм в зависимости от лица и числа глагола.		2	
5	Спряжение глаголов в I прошедшем времени. Особенности спряжения специального отрицательного глагола прошедшего времени. Соотнесение с формами повелительного наклонения. Упражнения на образование форм I прошедшего времени от глаголов настоящего времени в простых предложениях. Глаголы будущего простого и сложного времени. Общее в формах настоящего – будущего времени в 1, 2 лице ед.и мн. числа. Способы их различения. Сходство в образовании форм глагола будущего сложного времени с русским языком.		2	
Семинарские и/или практические занятия	Глаголы настоящего времени. Глаголы будущего времени. Глаголы I прошедшего времени. Отрицательные глаголы в настоящем и прошедшем	6		

	времени. Глаголы повелительного наклонения.			
Контрольные работы	Спряжение глаголов в коми языке	1		
Самостоятельная работа студентов	Упражнения на образование глаголов в настоящем времени, их употребление в предложениях. Отрицательное спряжение, образование форм повелительного наклонения и перевод предложений, содержащих глагольные формы. Составление словаря: наиболее употребляемые глаголы в коми языке. Составление рассказа «Еда». «Рецепт национальной кухни коми», Проект: Инструкция для туристов о правилах поведения во время экскурсии с использованием повелительного наклонения и отрицательных глаголов. Провести коми народную игру «Семен дядь» или выбранную коми народную игру. Проведение коми народных игр с использованием глаголов повелительного наклонения. Резюме на коми языке.	4		
<b>Тема 2.6.</b>	<b>Послелogi</b>			ПК 1.2. ПК 5.2. ПК 5.3.
Лекции		1		
Содержание учебного материала [указывается перечень дидактических единиц]				
<b>1</b>	Послелogi в сопоставлении с предлогами русского языка.		1	
<b>2</b>	Разряды по значению, их омонимия.		1	
<b>3</b>	Изменение послелогов по падежам. Суффиксы местных падежей в послелогах.		2	
Семинарские и/или практические занятия	Разряды послелогов. Употребление предлогов в речи.	2		
Контрольные работы				
Самостоятельная работа студентов	Упражнения на определение разряда по значению послелогов и их точного перевода в этом соответствии. Составление сопоставительной таблицы (послелogi – предлоги) Составление рассказа «Наш дом». «Интерьер дома», «Интерьер турфирмы» Подготовка презентации: «Моя будущая турфирма», Деформированное предложение: Составить предложения с послелогами.	2		
<b>Тема 2.7.</b>	<b>Наречие</b>			ПК 1.2. ПК 5.2. ПК 5.3.
Лекции		0		
Содержание учебного материала [указывается перечень дидактических единиц]				
<b>1</b>	Наречие, значение, употребление.		1	
<b>2</b>	Наречия времени, производные и непроизводные, образованные от существительных с помощью суффикса – нас.		2	
<b>3</b>	Местные наречия. Падежные суффиксы в местных наречиях.		2	
Семинарские и/или	Наречия времени.	2		

практические занятия	Наречия места: проведение виртуальной экскурсии. Перевод текста с грамматическим заданием.			
Контрольные работы	Итоговая письменная работа: перевод связного текста с коми языка на русский с грамматическим заданием. Виртуальная экскурсия: аудирование	3		
Самостоятельная работа студентов	Составление текста. Аудирование. Наречиями времени в тексте «Режим дня» Составление словаря местных и временных наречий. Провести виртуальную экскурсию по улицам (улице) г.Сыктывкара, используя наречия и послелог. Проект: «Режим дня», «Вывеска турфирмы», «График работы»,	2		
Всего		60		

### 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация профессионального модуля предполагает наличие учебного кабинета

Коми язык с методикой преподавания

*[указывается наименование кабинетов, связанных с реализацией дисциплины]*

лаборатории

зала

библиотека;

читальный зал с выходом в сеть Интернет.

#### 3.2 Оборудование учебного кабинета и рабочих мест кабинета

№	Наименования объектов и средств материально-технического обеспечения	Примечания
	<b>Оборудование учебного кабинета</b>	
	рабочие места по количеству обучающихся – не менее 25	30
	рабочее место преподавателя: стол, стул	
	доска для мела	
	кафедра	
	<i>(заполняется при наличии в программе лабораторных или практикумов)</i>	

#### Технические средства обучения

*[заполняется при наличии в кабинете в соответствии со спецификацией]*

№	Наименования объектов и средств материально-технического обеспечения	Примечания
	<b>Технические средства обучения (средства ИКТ)</b>	
	Мультимедийный компьютер (переносной)	да
	Мультимедиа проектор (переносной)	да
	Экран (на штативе или навесной)	да

#### 3.3. ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ

В целях реализации компетентностного подхода в образовательном процессе используются следующие активные и интерактивные формы проведения занятий: компьютерные симуляции, деловые и ролевые игры, анализ конкретных ситуаций, кейс метод, психологические и иные тренинги, круглый стол (групповые дискуссии и дебаты), проблемное обучение, мозговой штурм или брейнсторминг, интеллект-карты, интернет-экскурсии (интерактивная экскурсия), экскурсионный практикум, мастер-класс, знаково-контекстное обучение, проектное обучение, олимпиада, лабораторные опыты, конференция, дистанционное обучение, работа в малых группах, социальные проекты (внеаудиторные формы - соревнования, фильмы, спектакли, выставки и др.), интерактивные лекции (применением видео- и аудиоматериалов) и др.

### 3.4. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБУЧЕНИЯ

#### Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

##### Дополнительные печатные источники

№	Выходные данные печатного издания	Год издания	Гриф
1	Коми-русский учебный словарь. Справочное издание / сост. А.Н. Карманова - 30 шт	2014	
4	Безносилова Л.М. Словарь диалектов коми языка. В 2-х т. Справочное издание . – 2 шт.	2016	
5.	Цыпанов Е.А. Ромпоштан. Коми язык для взрослых. Учебник (начальный курс)– шт.10	2014	

##### Ресурсы Интернет

##### 1 Единое окно доступа к образовательным ресурсам. Библиотека

<http://window.edu.ru/window/library>

Электронная библиотека учебно-методической литературы для общего и профессионального образования.

2. Электронные коми-русские и русско-коми словари: он-лайн на <http://dict.komikyv.ru/> и офф-лайн на <http://fu-lab.ru/elslovari>;

[http://wiki.fulab.ru/index.php/Проверка\\_правописания\\_коми\\_языка](http://wiki.fulab.ru/index.php/Проверка_правописания_коми_языка)

3. Электронные учебные пособия на коми языке по предметам «История России», «Логика», «Окружающий мир», «Коми литература» на <http://fu-lab.ru/uchposobiya>

4. Он-лайн коми библиотека на <http://komikyv.org/>

5. Национальный корпус коми языка на <http://komicorpora.ru/>

6. Список комиязычных интернет ресурсов, в том числе личные сайты учителей, мультфильмы на коми языке, песни на коми языке, библиотечные ресурсы и многое другое с гиперссылками на [http://wiki.fu-lab.ru/index.php/Коми\\_кывъя\\_сайтъяс\\_интернетын](http://wiki.fu-lab.ru/index.php/Коми_кывъя_сайтъяс_интернетын).

## 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.1 Банк средств для оценки результатов обучения

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и лабораторных работ, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

Оценочные средства составляются преподавателем самостоятельно при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов зависит от числа обучающихся.

Код компетенции	Наименование результата обучения	Основные показатели оценки результата	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
	<b>Освоенные умения</b>		
У1	общаться (устно и письменно) на коми языке на профессиональные и повседневные темы;	Оптимальность выбора лексики при составлении текста, Учёт грамматики и синтаксиса коми языка при составлении и переводе текстов. Соответствие аудирования нормам произношения коми языка.	Текущий контроль: сочинение, аудирование
У2	переводить (со словарем) тексты профессиональной направленности;	Оптимальность выбора лексики при переводе текста, Учёт грамматики и синтаксиса коми языка при составлении и переводе текстов.	Текущий контроль: сочинение, практические задания
У3	самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;	Оптимальность выбора лексики при составлении текста, Учёт грамматики и синтаксиса коми языка при составлении и переводе текстов. Соответствие аудирования нормам произношения коми языка.	Текущий контроль: сочинение, практические задания
	<b>Усвоенные знания</b>		
З1	лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов профессиональной направленности	Оптимальность выбора лексики при составлении текста, Учёт грамматики и синтаксиса коми языка при составлении и переводе текстов.	Текущий контроль: сочинение, аудирование, практические задания
	<b>Профессиональные компетенции</b>		
ПК 1.1.	Выявлять и анализировать запросы потребителя и возможности их реализации.	Соответствие аудирования нормам произношения коми языка. Оптимальность выбора лексики при составлении текстов о коми традиционном жилище, еде, селе и т.д. Учёт грамматики и синтаксиса коми языка при составлении и переводе текстов о коми традиционном жилище, еде, селе и т.д.	Составление описательных текстов, составление диалогов, перевод текстов
ПК	Информировать	Соответствие аудирования нормам	Составление описательных

1.2.	потребителя о туристских продуктах.	произношения коми языка. Оптимальность выбора лексики при составлении текстов о коми традиционном жилище, еде, селе и т.д. Учёт грамматики и синтаксиса коми языка при составлении и переводе текстов о коми традиционном жилище, еде, селе и т.д.	текстов, составление диалогов, перевод текстов
ПК 2.1.	Контролировать готовность группы, оборудования и транспортных средств к выходу на маршрут.	Оптимальность выбора лексики при составлении текста инструкции о правилах поведения на маршруте. Учёт грамматики и синтаксиса коми языка при составлении текста инструкции о правилах поведения на маршруте. Умение переводить текст с русского языка на коми . Соответствие аудирования нормам произношения коми языка.	Подготовка проекта
ПК 2.2.	Инструктировать туристов о правилах поведения на маршруте.	Оптимальность выбора лексики при составлении текста инструкции о правилах поведения на маршруте. Учёт грамматики и синтаксиса коми языка при составлении текста инструкции о правилах поведения на маршруте. Умение переводить текст с русского языка на коми . Соответствие аудирования нормам произношения коми языка.	Подготовка проекта
ПК 2.5.	Контролировать качество обслуживания туристов принимающей стороной.	Оптимальность выбора лексики при составлении и переводе текстов . Учёт грамматики и синтаксиса коми языка при составлении и переводе текстов .	Переводы текстов, проекты
ПК 3.4.	Взаимодействовать с турагентами по реализации и продвижению туристского продукта.	Соответствие аудирования нормам произношения коми языка. Оптимальность выбора лексики при составлении текстов -диалогов т.д. Учёт грамматики и синтаксиса коми языка при составлении текстов и т.д.	проекты
ПК 5.2.	Подготавливать информационные материалы по теме экскурсий.	Оптимальность выбора лексики при составлении и переводе текстов . Учёт грамматики и синтаксиса коми языка при составлении и переводе текстов .	Переводы текстов, проекты
ПК 5.3.	Проводить экскурсию в соответствии с заявкой потребителя экскурсионной услуги.	Соответствие аудирования нормам произношения коми языка. Оптимальность выбора лексики при составлении и переводе текстов . Учёт грамматики и синтаксиса коми языка при составлении и переводе текстов .	Проведение виртуальных экскурсий, защита проектов
ПК 5.4.	Инструктировать туристов о правилах поведения во время экскурсии.	Соответствие аудирования нормам произношения коми языка. Оптимальность выбора лексики при составлении и переводе текстов . Учёт грамматики и синтаксиса коми языка при составлении и переводе текстов .	Проект
ПК 5.5.	Взаимодействовать со сторонними организациями	Соответствие аудирования нормам произношения коми языка.	Защита проектов



	(музеями, объектами общественного питания, транспортными компаниями) по формированию и реализации экскурсионных программ.	Оптимальность выбора лексики при составлении и переводе текстов . Учёт грамматики и синтаксиса коми языка при составлении и переводе текстов .	
--	---	---	--

## 4.2 Примерный перечень

### вопросов и заданий для проведения промежуточной аттестации

**Задания по теме: Фонетика. Гласные и согласные коми языка.**

#### 1 вариант (коми язык как государственный)

1. Перечислите гласные звуки коми языка.
2. Звук [И] в коми языке обозначается двумя буквами: \_\_\_\_ , \_\_\_\_ .
3. В коми языке 6 парных согласных по твёрдости и мягкости, перечислите эти пары:
4. Сколько звуков в слове дзодзӧг (гусь).
5. Сколько звуков в слове тшаак (гриб).
6. Сколько звуков в слове ыджыд (большой).
7. Напишите 1 скороговорку на коми языке.
8. А)Переведите на русский язык: *шкан, кампет, сакар, петук, улича, кольча, тиӧка*.  
Б) Каких звуков русского языка нет в коми языке?
9. Переведите на русский язык диалог:  
- *Бур лун, Маша!*                      - *Чолӧм, Валя!*  
- *Кыдзи олан-вылан?*                - *Аттӧ, бура!*

10. Найдите соответствие:

по-коми	по-русски
А) <i>Аддзысьлытӧдз!</i>	1) <i>Доброе утро!</i>
Б) <i>Бур асыв!</i>	2) <i>Здравствуйте!</i>
В) <i>Видза оланньыд!</i>	3) <i>Добрый вечер!</i>
Г) <i>Бур рыт!</i>	4) <i>До свидание!</i>

11. Впишите в пропуски необходимые согласные: Л или В, согласно правилам.

*Вӧв* (лошадь) – *вӧ...кӧд, вӧ...ӧн, вӧ...а, вӧ...сӧ, вӧ...тӧг, вӧ...ыс,*

#### 2 вариант (коми язык как родной)

1. Перечислите гласные звуки коми языка.
2. Звук [И] в коми языке обозначается двумя буквами: \_\_\_\_ , \_\_\_\_ .
3. Впишите в пропуски необходимые гласные: И или i: *мел..., чер..., м...янкӧд, час..., тасьт..., в...дзӧдны, с...кт.*
4. В коми языке 6 парных согласных по твёрдости и мягкости, перечислите эти пары.

5. Сколько звуков и букв в слове кӱдзыдъяс.
6. Сколько звуков и букв в слове ыджыд.
7. Напишите 2 скороговорки на коми языке.
8. А) Переведите на русский язык: *шкан, кампет, сакар, петук, улича, кольча, тиӧка*.  
Б) Каких звуков русского языка нет в коми языке?
9. Напишите выражения на коми языке:  
А) приветствия –  
Б) прощания –  
В) благодарности –
10. Впишите в пропуски необходимые согласные: Л или В, согласно правилам.  
*Лов (душа) – ло...ъя, ло..., ло...ыс, ло...ӧн, ло...тӧг, ло...ыд, ло...сӧ.*
11. Поставьте данные слова в нужной форме. Например: *керка (кӱнӧ?) – керкаын*.  
Кӱнӧ?: *Зеп..., борд..., кор..., лыс..., зон...*

### Задания по теме: Имя существительное.

**1 упражнение.** Спишите. От существительных единственного числа образуйте формы множественного числа. Переведите на русский язык.

Ныв , зон , пон , понпи , кӧч , бать , пу , вӧр

**2 упражнение.** У существительных выделите окончание, указывающее на падеж. Переведите.

Словарь: *юркар – столица, велӧдчан – учишься, велӧдчысь – учащаяся (-ийся), ола – живу, олан – живёшь, олӧ – живёт, мунӧ – уходит, локтӧ – приходит, гижӧны – пишут.*

- 1) Валентина Ивановна — **Ванялӧн** мам.      2) Москва — **Россиялӧн** юркар.
- 3) **Кодлӧн** эм «Коми кыв» книга? — Ваня **Шаховлӧн** эм. 4) **Кодъяслӧн** эмӧсь карандашъяс? — **Васялӧн** да **Витялӧн** эмӧсь. 5) **Велӧдчысьяс** гижӧны **ручкаӧн**.
- 6) Аня, чолӧмалам тӧнӧ **чужан лунӧн**! 'Аня, поздравляем тебя с днём рождения' **Выль воӧн, выль шудӧн**! 'С Новым годом, с новым счастьем!' **Зарни кӧлысьӧн**! 'С золотой свадьбой!' **Кӧлысь лунӧн**! 'С днём свадьбы?'

7) Тэ велӧдчин Игорь **Жеребцовкӧд**?      ←→      Талун ми велӧдчим **Анятӧг**, сійӧ висъмӧма.

8) Ӧнӧ гӧсти мунӧ **дзоридзьястӧг**.      ←→      Ӧнӧ гӧсти мунӧ **дзоридзьясӧн**.

**3 упражнение.** Преобразуйте сочетания существительных с притяжательными местоимениями в существительные с определённо-притяжательными суффиксами. Переведите на русский язык.

Образец: тэнад ним – нимыд (2 л. ед. ч.)

Менам керка ; тэнад бать ; сылөн ныв ; миян вөрьяс ; тиян челядь (дети); налөн кокьяс ; сылөн мог (долг), тиян патера (квартира); менам вок (брат); налөн велёдысьяс (учителя, педагоги).

**4 упражнение.** Подберите лично-притяжательные суффиксы, обозначающие то же, что и данные в скобках местоимения. Переведите на русский язык. *Лично-притяжательные суффиксы обозначьте крышечкой. ^.*

1. Юр..... (менам) висьё.
2. Мый ним..... (тэнад) ?
3. Вөрьяс ..... (миян) мичаёсь.
4. Чой ..... (тэнад) пукалө гортын.
5. Коми Республикаса вөр-ва..... (миян) зэв мича.
6. Ёрт..... (менам) тэрмасьё институтё.
7. Велёдысь ..... (миян) талун висьё.

### Местные падежи

**5 упражнение.** У существительных выделите окончание, определите падеж. Переведите.

1) Ме ола **Сыктивкарын.** Тэ олан **Көрткерёсын.**

Катя олө и уджалө (работает) **Воркутаын.** Ми олам **Комиын.**

2) **Кировсянь Сыктивкарё** быд лун лэбө Ан-24 самолёт.

**Сыктивкарсянь Микуньё** быд лун мунёны поездьяс.

3) Такси матыстчө (приближается) **Сыктивкарлань.**

Кань котөртө **шырлань.** (шыр 'мышь')

Поезд **Сыктивкарсянь** локтө **Микуньлань.**

4) Такси **Визинсянь Сыктивкарөдз** мунө 1 час.

**Сыктивкарсянь Вильгортөдз** лоө 7 километр.

Емва **карөдз** ветлө (ходит) автобус, а **Емдін сиктөдз** поезд.

**6 упражнение.** Найди соответствующие географические названия

- |              |                     |
|--------------|---------------------|
| А) Эжва      | 1. Айкино-          |
| Б) Мылдин    | 2. Объячево-        |
| В) Айкатыла  | 3. Большелуг-       |
| Г) Сыктив    | 4. Усть-Кулом-      |
| Д) Ыджыдвидз | 5. Сторожевск       |
| Е) Абъячой   | 6. Усть-Вымь-       |
| Ж) Шойнаты   | 7. Ижма-            |
| З) Емдін     | 8. Вычегда-         |
| И) Чилимдин  | 9. Сысола           |
| К) Кулөмдин  | 10. Усть-Цильма     |
| Л) Изьва     | 11. Троицко-Печорск |

**7 упражнение.** Выделенные существительные поставьте в нужном падеже (местном, исходном или вступительном), переведите на русский язык.

1. Пассажирыяс пукалөны (сидят) вагон.....(көні?)
2. Велөдчысь (учащийся) асывнас тэрмасьё (спешит) школа.....(кытчө?)

3. Пельменьяс вӧчӧны (делают) пызь..... (мука) да яй .....(мясо) (мыйысь?)

4. Печора паськыдджык Изьва.....(Ижма – приток Печоры) (мыйысь?)

**8 упражнение.** Спишите предложения, переведите на русский язык. Ответьте по-коми и по-русски на поставленные вопросы. Укажите падеж существительных.

- а) Кӧні тэ олан?
- б) Кодлӧн тэ ныв(пи)?
- в) Кӧні ті велӧдчанныд (учитесь)?
- г) Кутшӧм республикалӧн юркар Сыктывкар?
- д) Кӧні олӧны ошъяс?

**9 упражнение.** Напиши, подбери подходящее падежное окончание. Переведите текст.

### Сыктывкарын вӧр комплекс.

Сыктывкар – Коми республика(-ын, -лӧн) юркар, административнӧй шӧрин. Вӧр переработайтан комплекс паськӧдчӧма Сыктывкар (-лӧн, -ӧн) Эжва юкӧн(-ысь, -ын). Комплекс (-ын, -ӧ) лэдзӧны став мир пасьта тӧдса кабала да картон.

Сыктывкар (-ысь, -ын) тайӧ вӧчӧмтор(-ӧ, -сӧ) нуӧны поезд(-ӧн, -ӧс) и машина(-ӧн, -ӧс) Россия (-ӧн, -лӧн) став регион (-ӧ, -ысь), Белоруссия (-ӧ, -ысь), Италия(-ӧ, -ысь), Англия (-ӧ, -ысь), Турция (-ӧ, -ысь), весиг Вьетнам (-ӧ, -ысь) да Филиппины (-ӧ, -ысь).

**10 упражнение.** Напиши подходящее падежное окончание. Определи падеж. Переведите текст.

1)Катя\_\_\_ пӧль-пӧчыс олӧны Ухта\_\_\_ . 2)Печора ю озыр чери\_\_\_ . 3)Ме радейта чужан кар\_\_\_ . 4)Инта\_\_\_ перйӧны из шом. 5) Усинск\_\_\_ да Вуктыл\_\_\_ озырлуныс – нефть да газ. 6) Сыктывкар\_\_\_ кабала нуӧны уна государство\_\_\_ . 7) Бӧръя воясӧ Илля Вась олӧс Москва\_\_\_ . 8) Воркута\_\_\_ позьӧ мунны сӧмын поезд\_\_\_ либӧ лӧбны самолёт\_\_\_ .

**11 упражнение.** Приведите существительные, обозначающие:

- |                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| А) вотӧс:...             | Д) пӧтка-лӧбач:...   |
| Б) дзоридз: ...          | Е) вӧрса пемӧс: ...  |
| В) тшак: ...             | Ж) гортса пемӧс: ... |
| Г) град выв пуктас: .... | З) пу, куст: ...     |

### Проверочная работа по теме: Имя существительное.

#### 1 вариант (как родной)

**1 упражнение.** Существительные в скобках поставьте в нужном падеже, выделите падежный суффикс, определите падеж. Переведите на русский язык.

1) Ёгыс пырис (син), 2) Маша вотчыны мунӧ (Валя), 3) керасьны (чер), 4) ветлыны библиотекаӧ (небӧгъяс), 5) бӧжыс (руч) кузь, 6) сетны (мӧсьяс) турун, 7) автобус (Сыктывкар) мунӧ Кулӧмдін (сикт), 8) Миша олӧ Абъячой (сикт), 9) пӧчӧ чайсӧ оз ю (сакар), 10) ручыс вӧтӧдӧ (кӧч),

**2 упражнение.** Преобразуйте сочетания существительных с притяжательными местоимениями в существительные с определенно-притяжательными суффиксами.

а) Менам акань, б) Тэнад вöв, в) Сылöн ыжъяс, г) Миян Сыктыв, д) Тiян мöс, е) Налöн ыж.

**3 упражнение.** Составить на коми языке текст на тему «Настук вотчö» («Настя собирает ягоды, грибы»)

### 2 вариант (как государственный)

**1 упражнение.** Спишите. От существительных единственного числа образуйте формы множественного числа. Переведите на русский язык.

Кань, каньпи, вöр, пон, зон, шапка.

**2 упражнение.** У выделенных существительных обозначьте окончание, указывающее на падеж. Определите падеж. Переведите.

1) Валя мунö поездöн **Микуньöдз**. 2) Тэ гижан (пишешь) **карандашöн**. 3) Ми ворсам (играем) **ошкöд**. 4) **Библиотекаö** пыри (зашла) **книгала**. 5) Миша — **Ванялöн** вок 6) Автобус мунö **Кировлань**. 7) Каньяс олöны **керкаын**.

**3 упражнение.** Выделенные существительные поставьте в нужном падеже, переведите на русский язык.

1) Пон.... (у кого?) гöныс (шерсть) мича. 2) Велöдчысь (учащийся) мунö школа..... (куда?) 3) Шарп куйлö (лежит) шкап.... (где?)

**4 упражнение.** Подберите лично-притяжательные суффиксы, обозначающие то же, что и данные в скобках местоимения. Переведите на русский язык.

1) Чой.... (менам) мунö карö. 2) Дзоридз.... (сылöн) мича. 3) Ёрт .... (тэнад) мунö колледжö велöдчыны. 4) Библиотека... (миян) уджалö 6 часöдз.

### **Задания по теме «Числительное»**

**1 упражнение:** Напишите количественные числительные прописью по-коми:

1) 1, 7, 9, 1000.                      2) 20, 80, 300, 500                      3) 23, 175, 248, 2014

**2 упражнение:** Напишите порядковые числительные прописью по-коми:

Первый, пятый, четырнадцатый, сорок первый, сто двадцать третий;

**3 упражнение.** Напишите даты по-коми прописью, используя порядковые числительные: 1 мая; 21 сентября; 2-ой колледж; 13-ая группа; 42-ой день.

**4 упражнение.** Данные предложения переведите на русский язык:

- 1) Медся ыджыд ю Коми Республикаын Печора – öти сюрс сизимсё öкмысдас километр.
- 2) Öти сюрс нельсё öкмысдас öтиöд воö Цильма ю вылын (на) Россияын перйисны (добыли) медводдза руда.
- 3) Зоя Космодемьянская вöлі (была) Москваса кыксё öтиöд школаса дасöд класса велöдчысь.
- 4) Мортлöн кык ки, кык кок, юр, кынöм, морöс.

Задания по теме «Числительное, местоимение, прилагательное»

1. *Переведите.* Ки, кок, ныр, кынём, вом, юр, мыгөр, стать, пельпом, ...

2. *Составьте аналогичные словосочетания:* Образец: ки – киа – мелі киа.

а) Юрси: еджыд, съöd, кузь, дженьыд.....

б) Син: лöz, съöd, сюсь, ыджыд, ичöt.....

в) Чужом: гögрös, кузьмös, беринös (веснушчатый), мугов.....

3. *Прочитайте отрывок, найдите прил-ые. Выпишите словосочетания: прил. + суц.*

Глафира Ивановна пыдди (*вместо*) классö пырис кузь тушаа, öчкаи том ныв. Мугов чужöма, ичöt ныра, вöсни вомдорьяса (*вомдор – губы*) да кыз гölöса велöдысь нюмдыштіс (*улыбнулась*) да шуис: «Менö шуöны Капитолина Ивановнаön».

а) Молодая девушка –

б) Высокого роста –

в) Со смуглым

лицом –

г) с тонкими губами –

д) с низким голосом –

4. *Выполните упражнения по образцу:*

Леналön юрсиыс кузь. – Лена кузь  
юрсиа.

Батьлön нырыс ыджыд. –

Мамлön синмыс лöz. –

Олялön юрсиыс съöd. –

Мишалы вит арös. –

Катялön тушаыс ыджыд. –

5. *Ответить на вопросы:*

- Тэ ыджыд тушаа морт?

- Тэ мугов чужöма?

- Тэ кузь еджыд юрсиа?

- Тэ лösьыд мыгöра?

- Тэ гырысь лöz синма?

- Тэ небыд сölöма морт?

6. *Прочитайте объявление из рубрики «Знакомство». Переведите.*

А) Том ныв корсьö верöспу. Ас йылысь: шörкодь тушаа, лösьыд мыгöра, съöd юрсиа, мугов чужöма, веськыд ныра да гырысь съöd синьяса. Гашкö, абу зэв мича. Вöлі верös сайын, кык во ола верöstög. Эм куим арösа кага. Ме зэв зіль, шань, радейта гортгögöрсa удж. Чайта, лоа бур гöтырön шань, уджач, радейтны кужысь сölöма мортлы.

Б) Том зон корсьö гöтырöс. Ме шöр арлыда, неыджыд тушаа, крепыд, мича мыгöра, кудриа съöд юрсиа. Ог ю, но куритча. Абу дыш, зиль, вöча быд удж. Зэв ёна радейта (люблю) вöр, кыйны чери, лызь. Ола юрсиктын, ас керкаын. Корся: сюсь да зиль кызь-кызь вит арöса аньöс.

### ***Проверочная работа по теме «Глагол»***

**1 задание.** Данные глаголы переведите на русский язык:

Велöдны -

Садитны -

Локны -

Вöчны -

Лэбны -

Дорйыны -

**2 задание.** Данные глаголы вставьте в предложения в форме I прошедшего времени.

Переведите на русский язык, укажите падеж существительных:

А) ме велöд... коми кыв

Г) ми садит... пуйс

Б) тэ локт... карысь

Д) тi вöч.... урокъяс

В) сийö лэб... самолетöн

Е) найö дорй.... Рöдинаöс

**3 задание.** Проспрягайте глагол вöчны

1) в I прошедшем времени;

2) в отрицательном спряжении (наст. и прош. времени).

3) в повелительном наклонении

### ***Итоговая контрольная работа***

**1 задание:** Переведите на русский язык.

Словарь: канму – государство, олысь – житель, живущий, дöрапас – флаг, канпас - герб.

Коми республикалöн дöрапас да канпас.

Куим рöма дöрапас öшалö Сыктывкарын, Коми Республикаса уна карын да сиктын. Дöрапас вылын куим рöм: лöз, турунвиж да еджыд. Лöз рöмыс – Коми мулöн енэжыс. Турунвиж рöмыс – мича парма, вöр. Еджыд рöмыс – лым да Коми Республикаса йöзлöн сöстöм мöвпъясыс.

Миян республикаса канпас. Сийö мича, гöрд да зарни рöма. Канпас шöрын варыш, сылöн морöсын – аньлöн чужöм, чужöм гөгöрын квайт йöра юр. Канпасын эм уна коми мифологияысь.

Коми Республика – канму Россияса Федерация пытшкын. Чужан луныс – сюрс öкмыссё кызь öтиöд вося август тöлысь кызь кыкöд лунö. Юркарыс сылöн – Сыктывкар. Олысьыс – кöкъямыссё квайтымын сюрс гөгöр морт. Коми йöз зильöсь, повтöмöсь, ёнöсь. Найö кыйöны чери, вöралöны, вöдитöны му.

**2 задание:**

А) Выпишите из текста 3 существительные с определённо-притяжательным суффиксом.

- Б) Выпишите из текста 3 существительные в местном падеже.
- В) Выпишите из текста 3 местоимения.
- Г) Определите грамматическую форму (время, лицо, число) глаголов: *ошалö, вöралöны,*
- Д) Выпишите из текста имена прилагательные во множественном числе.
- Е) Озаглавьте текст.

**Уджьяс. Тема: Кывбöр.**

**1 удж. Выберите подходящий пространственный послелог. Переведите.** 1) Пуяс (улысь, вылысь, дорысь, сайысь) гылалöны коръяс. 2) Паськыд юяс (сайын, водзын, весьтын, костын) лэбöны дзодзöгъяс (*гуси*). 3) Коз пу (улын, вылын, водзын, пытшкын) быдмö гöрд тшак. 4) Туй (сайын, кузя, улын, йылысь) мунö машина. 5) Миян керканым сулалö кыр (*горка*) (дорын, вылын, пытшкын). 6) Керка (кузя, вылын, гөгöр, сайын) быдмö мича дзоридз да сэтöр. 7) Университетын велöдчи колледж (сайын, бöрын, водзын, костын)

**2 удж: Ответьте на вопросы, используя послеложные конструкции, данные в скобках.**  
*Словарь:* *кöрт туй* – железная дорога, *железнодорожный*; *тыдовтчис* – появился; *шондi* – солнце; *кымöр* – туча.

1) Мый сайысь тыдовтчис югыд шондi? (из-за туч) 2) Кöнi сулалö Сыктывкар? (у реки Сысола и Вычегда) 3) Кöнi сулалö И.А.Куратовлы памятник Сыктывкарын? (перед театром оперы и балета) 4) Кöнi куйлö Сыктывдiн район? (вокруг Сыктывкара) 5) Кöнi И.Куратов нима музей? (около парка Кирова) 6) Кöнi Сыктывкарын Динамо стадион? (за железнодорожным вокзалом)

**3 удж. Из слов составьте предложения с послеложными конструкциями.**

1) Коми Республика, боингъяс, весьтын, лэбисны, ыджыд. 2) Сыктывкар, Ухта, каръяс, эм, костын, да, уна, сикт, коми. 3) Коми кывйöн, сёрнитö, гөгöр, морт, 500 сюрс. 4) Миян, быдмöны, керка, лук, сайын, картофель, да. 5) Миян, сулалö, керка, шöрын, сикт.

**4 удж. Приведите подходящий надежный суффикс к послелогам.**

*Словарь:* *Изэрд* – площадь; *кад* – время, *воссъыны* – открыться; *пасътавны* – надеть.

1) Локны гортö удж был \_\_\_\_\_. 2) пуктыны пызан был \_\_\_\_\_. 3) госслужба академия изэрд дор \_\_\_\_\_. 4) колледж дор \_\_\_\_\_ локтi 19 номера автобусöн. 5) кадыс мунö май тöлысь пом \_\_\_\_\_. 6) челядь водз \_\_\_\_\_ воссис Из гöра 7) юр был \_\_\_\_\_ пасътавны шапка. 8) мунны ёрт керка дор \_\_\_\_\_.

**Задания по теме: Кывбöр.**

**1 удж. Выберите подходящий пространственный послелог. Переведите.** 1) Пуяс (улысь, вылысь, дорысь, сайысь) гылалöны коръяс. 2) Паськыд юяс (сайын, водзын, весьтын, костын) лэбöны дзодзöгъяс (*гуси*). 3) Коз пу (улын, вылын, водзын, пытшкын) быдмö гöрд тшак. 4) Туй (сайын, кузя, улын, йылысь) мунö машина. 5) Миян керканым сулалö кыр (*горка*)



(дорын, вылын, пытшкын). 6) Керка (кузя, вылын, гөгөр, сайын) быдмө мича дзоридз да сэтөр.

7) Университетын велөдчи колледж (сайын, бөрын, водзын, костын)

**2 удж. Ответьте на вопросы, используя послеложные конструкции, данные в скобках.**

Словарь: *көрт туй* – железная дорога, железнодорожный; *тыдовтчис* – появился; *шондi* – солнце; *кымөр* – туча.

1) Мый сайысь тыдовтчис югыд шондi? (из-за туч) 2) Көнi сулалө Сыктывкар? (у реки Сысола и Вычегда) 3) Көнi сулалө И.А.Куратовлы памятник Сыктывкарын? (перед театром оперы и балета) 4) Көнi куйлө Сыктывдин район? (вокруг Сыктывкара) 5) Көнi И.Куратов нима музей? (около парка Кирова) 6) Көнi Сыктывкарын Динамо стадион? (за железнодорожным вокзалом)

**3 удж. Из слов составьте предложения с послеложными конструкциями.**

1) Коми Республика, боингъяс, весьтын, лэбисны, ыджыд. 2) Сыктывкар, Ухта, каръяс, эм, костын, да, уна, сикт, коми. 3) Коми кывйөн, сёрнитө, гөгөр, морт, 500 сюрс. 4) Миян, быдмөны, керка, лук, сайын, картупель, да. 5) Миян, сулалө, керка, шөрын, сикт.

**4 удж. Приведите подходящий надежный суффикс к послелогам. Словарь:** *Изэрд* – площадь; *кад* – время, *воссъыны* – открыться; *пасътавны* – надеть.

1) Локны гортө удж выл \_\_\_\_\_. 2) Пуктыны пызан выл \_\_\_\_\_. 3) Госслужба академия изэрд дор \_\_\_\_\_. 4) колледж дор \_\_\_\_\_ локтi 19 номера автобусөн. 5) кадыс мунö май төлысь пом \_\_\_\_\_. 6) челядь водз \_\_\_\_\_ воссис Из гөра 7) юр выл \_\_\_\_\_ пасътавны шапка. 8) мунны ёрт керка дор \_\_\_\_\_.

### **Задания по теме: Наречие.**

**1 удж. Прочитай. Подчеркни послелог, указывающие на время.**

«Мишалөн велөдчан лун».

Асывнас Миша чеччө ачыс квайт час да комын минутын. Вит минут гөгөр вöчö зарядка, а та бөрын мыссьö да весалö пинь. Сэсся сёйö да мөдöдчö школаö. Миша медся ёна радейтö выльлун. Сэки сылөн кык удж урок. Медводдза урокыс - роч кыв..... Мöдыс – артасян урок. Урок чöж сйö вöчö примеръяс да задачаяс. Коймöдыс – история. Историятö Миша радейтö жö. Талун урок чöж сёрнитисны канму (*государство*) йылысь. Урок вылын бура уджалöмысь сылы пуктисны «вит».

И со радейтана удж урок. Сэни челядь вöчöны киён уджъяс. Талун урок чöж вöчисны пу паньяс. Пажын дырйи зонка чöскыда сёйö. Сёйöм бөрын сйö мунö кружокö. Öни дасьтö выставка кежлö пуысь паньяс. Рытнас локтö гортас квайт час бөрын, сёйö да вöчö гортса удж. Узыны водö дас час гөгөр.

- Сравните свой режим дня с данным. Составь свой режим дня.

**2 удж. Закончите предложения, составьте текст. «Велөдчан лунöй».**

Менам велөдчан лунöй заводитчö ..... . Быд лун ме садьма..... . Зарядка бöрын ме..... . Колледжын медводдза урокыс... . Быд лун миян..... . Урокъяс бöрын ме..... . Гортын тэрыба вежся да..... . Шойччöм бöрын..... . Вода узыны .....

**3 удж. В текст добавьте местные послелог и наречия.**

*Отсöг вылö кывъяс: татчö, дорöдз, водзын, пöлөн, татысь, сэтчöдз, водзын, сэні, сэтчö, вывтi.*

1) Ме радейта ветлөдлыны Коммунистическöй улича ..... 2)Пырла карса шöр вузасянiнö, ..... век уна йöз. 3)Сэсся кая Куслытöм би ..... 4)..... волöны том йöз. 5)Опера да балет театр ..... ыркыд. 6)..... позьö нимкодьясьны фонтанöн. 7)Улича ..... эмöсь вузасянiнъяс. 8)Пыравла ..... 9)Кöрт туй вокзал ..... уна йöза. 10)Гуляйтöм бöрын шойчча кафеын, юа чай да сёя пöсь блин. 11)..... ме муна долыд сёлöмöн.

**4 удж. Напишите русские слова по-коми.**

«Кыдзи мунны до гостиницы?»

Сыктивкарса железнодорожный вокзалö матыстчис поезд. Из вагонов петiс уна йöз. Ме дорö шыöдчис том ань:

- Бур лун! Ме туристъяслöн веськöдлысь. Висьталöй, кыдзи мунны до Стефановской площади?
- Висьтала,- вочавидзи ме.- А кытчö стöча тiянлы колö?
- Там неылын пö эм гостиница «Пелысь».
- Эм, но тiянлы оз ков мунны до площади. Тi сейчас пуксьöй 46-öд номера автобусö.
- А долго колö мунны автобусöн? Гашкö, позьö пешком?
- Автобусöн абу долго, а пешком сумкаясöн сёкыд. И сiдз, мунöй до остановки «Музей». Петöй туда, кежöй направо. Мунöй до перекрёстка, вуджöй улицу, кежöй налево. Мунöй прямо некимын метра. Там и гостиница.
- Аттьö, бур морт!- шуис ань.
- Рад вöли отсавны. По городу ветлөдлöй видзчысьöмöн (*осторожно*).

**5 удж. Прочитайте текст. Переведите. Добавьте нужные слова. «Юркарса тöдчанаинъяс».**

*Словарь: туй – дорога, туйвеж – перекрёсток, шöртуй – проспект, центральная улица.*

Воысь во Сыктивкар сöвмö да паськалö. Памятникъяс содтöны (*добавляют*) юркарлы мич. Ставыс танi комын öти памятник. Медся тöдчана усьöм воинъяслы «.....» мемориальнöй комплекс. Сы водзын – ....., гöгöрыс – ..... Коммунистическöй улича да Октябрь шöртуйлысь туйвеж мичмöдö «.....» монумент. Нималана йöзлы сувтöдöма памятникъяс да бюстьяс, быдöнлы тöдсаöсь ....., ....., ....., ....., .... памятникъяс, ....., ....., ....., ....., бюстьяс. Юркарса уличаястi ветлөдлiгöн унатор аддзанныд.

*Отсөг вылө: Куслытөм би, «Уджлы слава», И.А. Куратовлы, В.А. Савинлы, Д.Каликовалы, В.И. Ленинлы, А.Католиковлы, Геройяслөн аллея, «Вечная слава», М.Бабушкинлөн, В.Малышевлөн, С.Орджоникидзелөн, Г.Димитровлөн.*

**6 удж. Найдите и подчеркните из текста наречия. Переведите на русский язык. «Өнiя Сыктывкар».**

Өнiя Сыктывкар – том, но ыджыд кар. Танi паськыд уличаяс. Зэв уна выль керка. Кар шөрыс мича да пельк. Сыктывкарлөн эм юкөнъяс: Давпон, Дырнос, Кырув, Изкар, Тентюков, Улыс да Вылыс Чов, Чит, Орбита, Эжва да мукөд. Медся аслыспөлөс (*своеобразный*) Париж нима юкөн. Танi овлісны пленө веськалөм пранцузьяс. Важөн Парижын вөлісны зэв векни уличаяс, пу керкаяс. Өнi кыпалөны джуджыд оланінъяс, воссьөны вузасян шөриньяс.

Эжва юкөнын эм ыджыд вөр комбинат. Сэнi лэдзөны кабала да картон и мөдөдөны уна канмү.

Талун Сыктывкарын уджалөны театръяс, филармония, вылыс тшупөда велөдчанінъяс. Ёнмөдны дзоньвидзалун позьө бассейнын, стадионын, «Скала» шөринын.

Водзө сөвмы да озырмы, миян дона юркарным!

**7 удж. В текст добавьте названия городов. «Коми республикаса каръяс».**

..... да..... – медся войвыв каръяс. Танi перйөны изшом. Тайө каръясысь лунвылын паськөдчөмаось ....., ..... да....., кодьяс озырөсь мусирөн да биаруөн. Пожөмакар – тайө.... . . . . . гөгөр эм мупытшса озырлун, а юысь кыйөны уна дона чери. .... вөчөны фанера да пу көлуй. Коми мулөн озырлуныс мунө став страна пасьта..... көрт туй гөрөд пыр. А медваж кар – ..... . Сійө миян юркар. .... вөчөны бур кабала да картон.

**8 удж. Запишите слова из скобок по-коми. Переведите текст**

Коми Республика паськөдчөма Европаса Россиялөн (на северо-востоке). Миян чужан муным аслыспөлөс: (на севере) нэмөвөйся кын, а (на юге) быдмөны яблөг пуяс. (С востока на север) визувтө медся ыджыд ю – Печора.( На западе) визувтө Мезень ю,(с юго-востока на северо-запад) шлывгө Эжва.

**9 удж. Переведите предложения. Укажите наречия. Найдите из этих предложений приметы.**

*Словарь: лоас – будет; пелысь – рябина; вежласьны – изме няется; дзодзөг – гусь; пöльтны – дуть.*

1)Илля лунө кө мича, арбыд мича лоө. 2) Таво арыс озыр пелысьөн. 3) Таво арыс зэра лоас, пелысьыс уна. 4). Арнас кө дзодзөг лэбө выліті – лым лоө уна, уліті кө – этша. 5)Арын кө пөткаяс лэбөны выліті, төв лоө шоныд; уліті кө – көдзыд. 6) Асывнас сикт весьтті лэбисны дзодзөгъяс. 7) Арнас кө лун төв пöльтө, тулыснас вой төв кутас пöльтны.